

(FR) Guide d'installation
p. 2 Détecteur de mouvement LS radio

(IT) Manuale di installazione
p. 14 Rivelatore di movimento
infrarosso



Présentation2

Préparation3

Ouverture.....3

Alimentation.....3

Apprentissage.....4

Paramétrage5

Pose du détecteur7

Choix de l'emplacement.....7

Fixation8

Orientation et test.....10

Maintenance11

Signalisation de défaut

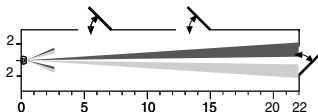
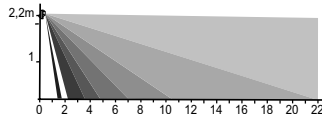
d'alimentation11

Changement de l'alimentation12

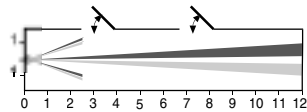
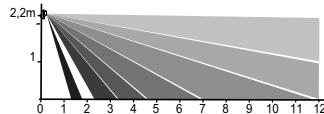
Caractéristiques.....13

Le détecteur infrarouge est utilisé pour la protection intérieure des locaux. Il permet la détection d'intrusion par variation de rayonnements infrarouges associée à un mouvement.

● Le détecteur de mouvement infrarouge **S162-22X** équipé d'une lentille couloir 22 m/12° est adapté à la protection des pièces longues et étroites tels que couloirs, escaliers...



● Le détecteur de mouvement infrarouge **S163-22X** équipé d'une lentille rideau 12 m/8° est adapté à la protection des issues vulnérables telles que grandes baies vitrées...



Recommandations

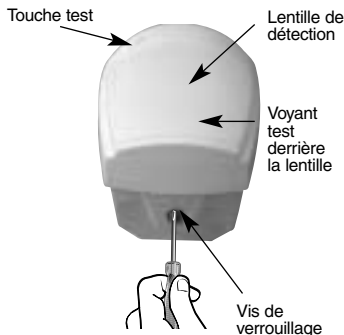
Tout accès aux composants internes peut endommager le produit par décharges d'électricité électrostatique.

Lors d'une intervention sur le produit prendre les précautions suivantes :

- éviter tout contact, direct ou par l'intermédiaire d'un outil métallique, avec les composants électroniques ou les parties métalliques des borniers de connexion,
- utiliser des outils non magnétiques,
- avant d'accéder aux composants internes, toucher une surface métallique non peinte telle qu'une canalisation d'eau ou un matériel électrique relié à la terre,
- limiter au maximum les déplacements entre deux accès aux composants internes. Sinon répéter l'opération ci-dessus avant chaque nouvelle intervention sur le produit.

Ouverture

Ouvrir le boîtier du détecteur en desserrant la vis de verrouillage avec un tournevis cruciforme.



Alimentation

Connecter le bloc lithium en respectant le sens de branchement indiqué par la flèche de repérage.





Lors de l'apprentissage, il est inutile de placer le produit à apprendre à proximité de la centrale, au contraire nous vous conseillons de vous éloigner quelque peu (placer le produit à au moins 2 mètres de la centrale).

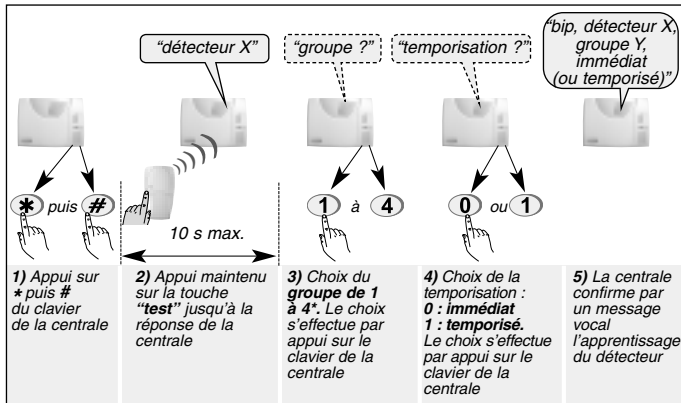
L'apprentissage permet d'établir la reconnaissance du détecteur par la centrale. Pour effectuer l'opération d'apprentissage du détecteur, la centrale doit être en mode installation, dans le cas contraire, demander à l'utilisateur de composer :



puis composer:



Réaliser la séquence d'apprentissage décrite ci-dessous :



* Selon le type de centrale.



La centrale signale une erreur de manipulation par 3 bips courts ; dans ce cas, reprendre la séquence d'apprentissage à son début.

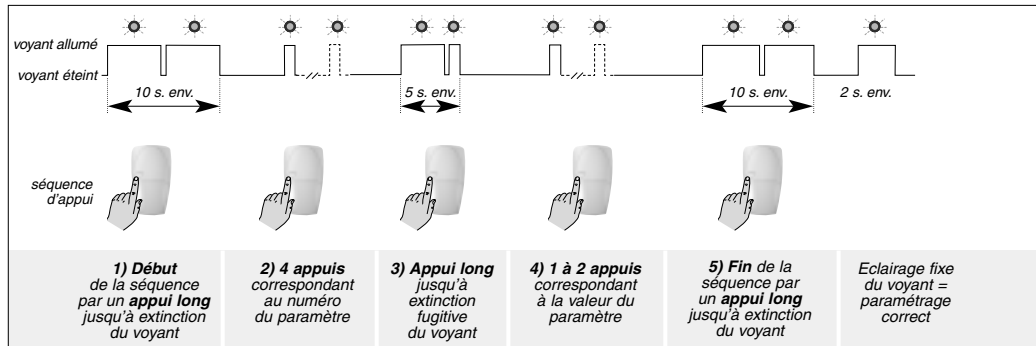


Le paramétrage du détecteur doit être réalisé boîtier ouvert uniquement.

● Choix du niveau d'alarme :

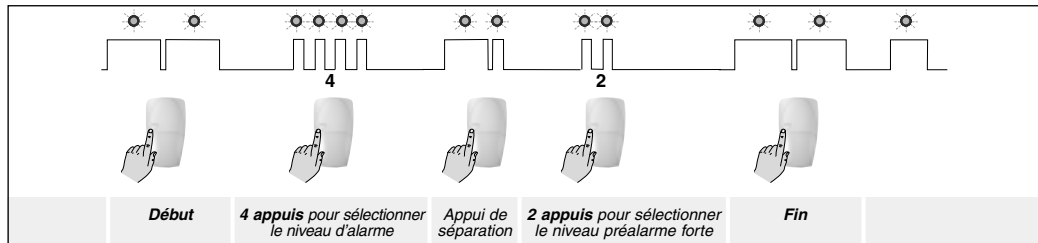
Désignation de la fonction	N° du paramètre	Valeur du paramètre	Caractéristiques
Niveau d'alarme	4	1	Intrusion (paramétrage usine)
		2	Préalarme forte
		3	Préalarme faible

● Réaliser la séquence de paramétrage décrite ci-dessous :

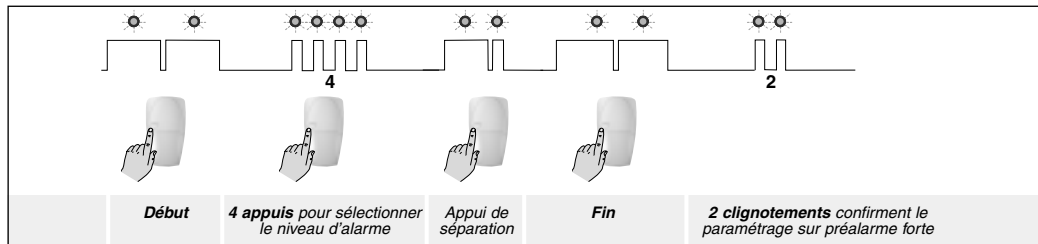


Paramétrage

Exemple de paramétrage : paramétrage du détecteur pour un niveau d'alarme sur préalarme : numéro de paramètre 4, valeur de paramètre 2.



Vérification du paramétrage : la vérification du niveau d'alarme s'effectue en sélectionnant le n° de paramètre et en contrôlant le nombre de clignotements correspondants.



Choix de l'emplacement



Respecter une distance d'au moins 2 mètres entre chaque produit, excepté entre deux détecteurs.

LE DÉTECTEUR DOIT ÊTRE PLACÉ :

- à l'intérieur,
- à 2,20 m du sol,
- perpendiculairement aux issues à protéger, la détection est plus efficace quand l'intrus coupe perpendiculairement les faisceaux,
- orienté vers l'intérieur du local à protéger,
- de manière à ce que la zone de détection ne croise pas celle d'un autre détecteur de mouvement.

LE DÉTECTEUR NE DOIT PAS ÊTRE PLACÉ :

- dans un endroit susceptible d'être frappé directement par les rayons du soleil ou par une source lumineuse très puissante,
- en face ou au-dessus d'une source de chaleur,
- à l'extérieur ou dans un courant d'air,
- directement sur une paroi métallique ou proche de sources de parasites (compteurs électriques...) ou de ventilation.

F Pose du détecteur

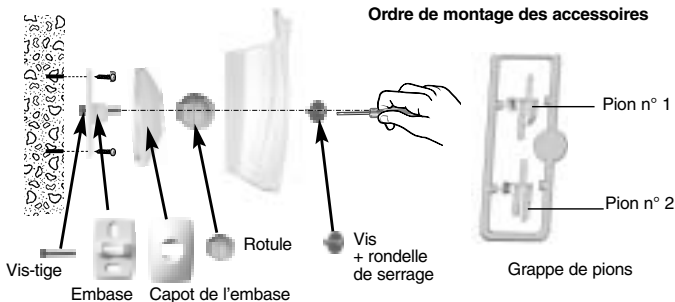
Fixation

Le détecteur peut être fixé au mur selon 3 types de fixation :

- sur rotule,
- en angle,
- à plat.

Aux 3 types de fixation correspondent un n° de pion d'autoprotection :

- sur rotule : pion n° 0.
- à plat : pion n° 1,
- en angle : pion n° 2.



Pour une fixation sur rotule, le pion n° 0 est déjà positionné en usine dans son emplacement à l'intérieur du détecteur.



Pour des raisons de sécurité et de durée de vie des piles du détecteur, le montage du pion d'autoprotection est obligatoire. En cas d'oubli ou de montage incorrect de ce pion, le voyant test du détecteur clignote en permanence quand celui-ci est clipsé sur son socle.



En cas de fixation du détecteur de mouvement en angle ou à plat contre un mur, coller l'étiquette (fournie dans le sachet accessoires), sur l'arrière du produit afin de masquer l'ouverture et d'empêcher l'entrée des insectes.

Si fixation en angle ou à plat contre un mur
For a fixing in a corner or flat against the wall

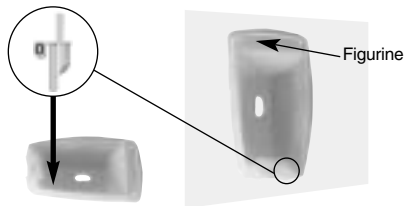


653563_A

FIXATION SUR ROTULE

- Positionner au mur l'embase à l'endroit choisi pour repérer les 2 trous de perçage.
- Percer le mur.
- Insérer la vis-tige par l'arrière de l'embase et fixer l'embase.
- Positionner le capot de l'embase.
- Assembler les deux parties de la rotule.
- Insérer la rotule montée dans la vis-tige.
- Positionner le socle du détecteur de mouvement (une figurine indique le sens de montage).
- Visser la vis de serrage sans forcer de façon à pouvoir ajuster l'orientation du détecteur.
- Positionner le détecteur de mouvement sur son socle et l'orienter approximativement.

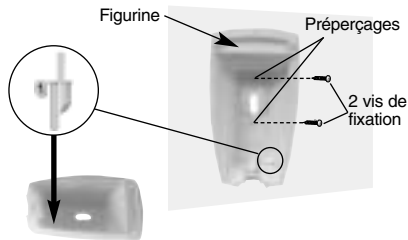
Pion n° 0 pour une fixation sur rotule (déjà monté en usine)



FIXATION À PLAT

- Pré-percer le socle du détecteur de mouvement aux 2 points de préperçages.
- Positionner le socle au mur à l'endroit choisi pour repérer les trous de perçage (une figurine indique le sens de montage).
- Percer le mur et fixer le socle.
- Retirer le pion positionné en usine.
- Détacher le pion n° 1 de la grappe fournie.
- Positionner le pion dans son emplacement.
- Positionner le détecteur de mouvement sur son socle.

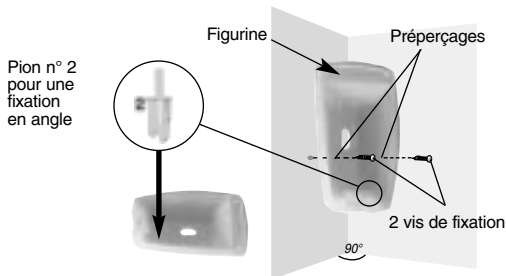
Pion n° 1 pour une fixation à plat



Pose du détecteur

FIXATION EN ANGLE

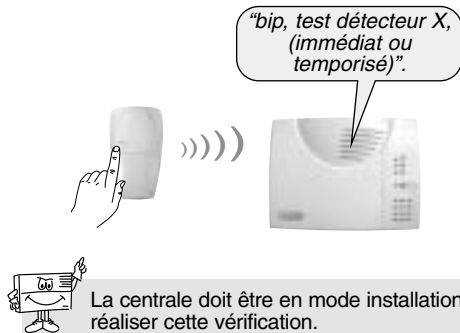
- Pré-percer le socle du détecteur de mouvement aux 2 points de préperçages.
- Positionner le socle au mur à l'endroit choisi pour repérer les trous de perçage (une figurine indique le sens de montage).
- Percer le mur et fixer le socle.
- Retirer le pion positionné en usine.
- Détacher le pion n° 2 de la grappe fournie.
- Positionner le pion dans son emplacement.
- Positionner le détecteur de mouvement sur son socle.



Orientation et test

Le détecteur infrarouge possède un mode test permettant de tester :

- l'alimentation : l'éclairage du voyant pendant l'appui sur la touche test confirme l'état correct de l'alimentation,
- la zone de détection : chaque détection est signalée par l'éclairage du voyant,
- la liaison radio (cf. § Vérification des liaisons radio décrit dans la notice de la centrale).

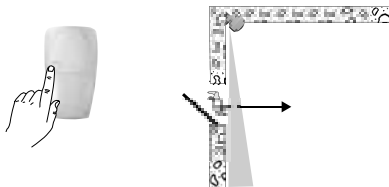


Pose du détecteur

VÉRIFIER LA ZONE DE DÉTECTION

- Appuyer sur la touche test : le détecteur passe en mode test pour une durée de 90 s.
- Traverser la zone protégée perpendiculairement aux faisceaux : à chaque mouvement détecté, le voyant test du détecteur s'éclaire.

En l'absence de détection : modifier l'orientation du détecteur sur sa rotule, vérifier qu'aucun obstacle ne se situe entre la zone de détection et le détecteur.



A la fin de la période de test, le détecteur passe automatiquement en mode normal :

- inhibition du détecteur de 90 s après une détection,
- plus d'éclairage du voyant test lors d'une détection.

Maintenance

F

Signalisation de défaut d'alimentation

La centrale signale le défaut d'alimentation du détecteur infrarouge.

Pour vérifier si l'alimentation du détecteur est défectueuse, appuyer sur le bouton test du détecteur.



Si le voyant test ne s'éclaire plus, le bloc lithium est à remplacer.



Le paramétrage du détecteur est sauvegardé lors du changement de l'alimentation.

Changement de l'alimentation

Pour changer l'alimentation :

- mettre la centrale en mode installation, demander à l'utilisateur de composer :



puis composer:



- Ouvrir le boîtier du détecteur (cf. § Ouverture).
- Déclipser le bloc lithium.
- Attendre 2 min avant de remplacer le bloc lithium usagé.
- Repasser la centrale en mode utilisation.
- Composer :



La déconnexion du bloc lithium s'effectue en appuyant sur la languette de déverrouillage.



Il est impératif de remplacer le bloc lithium fourni par un pack pile lithium du même type (BatLi 28, 3,6 V). Déposer le bloc lithium usagé dans les lieux prévus pour le recyclage.



Spécifications techniques	Détecteur de mouvement LS radio : • couloir 22 m - S162-22X • rideau 12 m - S163-22X 
Détection infrarouge	● S162-22X : détection linéaire 22 m, 12° ● S163-22X : détection rideau 12 m, 8°
Types de fixation	● sur rotule ● à plat ● en angle
Usage	intérieur
Alimentation	pack lithium BatLi 28, 3,6 V 2 Ah
Autonomie	4 ans en usage courant
Liaisons radio	TwinBand® 400/800 MHz
Touche test	alimentation et détection
Voyant	1
Température de fonctionnement	- 10°C à + 55°C
Autoprotection	ouverture / arrachement (sauf si monté sur rotule)
Indices de protection mécanique	IP 31/ IK 04
Dimensions sans rotule	58 x 102 x 57 mm
Poids	115 g (avec pile, rotule et embase)

Presentazione14

Preparazione15

Apertura15

Alimentazione15

Apprendimento16

Programmazione17

Installazione del rivelatore 19

Scelta del luogo d'installazione19

Fissaggio20

Test ed orientamento22

Manutenzione23

Segnalazione di anomalia

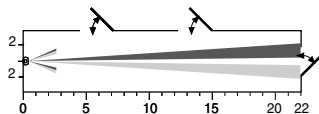
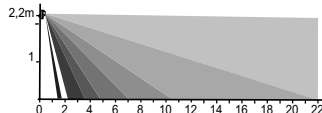
alimentazione23

Cambio della batteria24

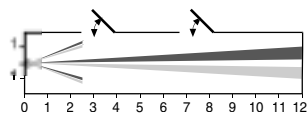
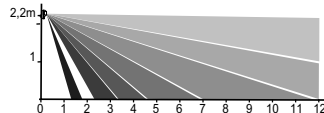
Caratteristiche25

Il rivelatore infrarosso è indicato per proteggere l'interno dei locali in assenza degli occupanti; effettua la rilevazione d'intrusione, controllando la variazione di radiazione infrarossa che avviene in occasione di un movimento di una persona all'interno del locale ove è installato.

● Il rivelatore infrarosso di movimento **S162-22X** dotato di una lente lineare (22 m, 12°) è concepito per la protezione di corridoi, o di ambienti lunghi e stretti, eventualmente di fronte all'ingresso da proteggere.



● Il rivelatore infrarosso di movimento **S163-22X** dotato di una lente a tenda (12 m, 8°) è concepito per la protezione di grandi pareti (vetrate, portoni,...) lasciando libera la circolazione all'interno del locale.



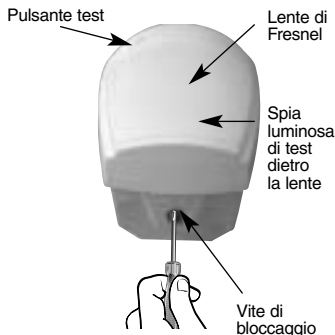
Raccomandazioni

Una scarica elettrostatica proveniente dalle dita o da altri conduttori elettrostaticamente carichi può danneggiare i componenti elettronici del rivelatore. Prima di maneggiare il rivelatore, prendete le seguenti precauzioni:

- toccate una superficie metallica (tubature dell'acqua, termosifoni o materiale elettrico collegato a terra),
- evitate di toccare i componenti elettronici,
- tenete a portata di mano il materiale necessario all'operazione,
- utilizzate utensili non magnetizzati,
- ricordate di toccare sempre una superficie metallica prima di riprendere il lavoro dopo una sospensione temporanea.

Apertura

Aprire l'involucro del rivelatore svitando la vite di bloccaggio con un cacciavite a croce.



Alimentazione

Collegate la batteria al Litio rispettando il verso di collegamento indicato dalla freccia.



Al momento del collegamento, è inutile posizionare il prodotto da collegare vicino alla centrale, al contrario, è raccomandabile allontanarlo un po' (posizionare il prodotto ad almeno 2 m dalla centrale).

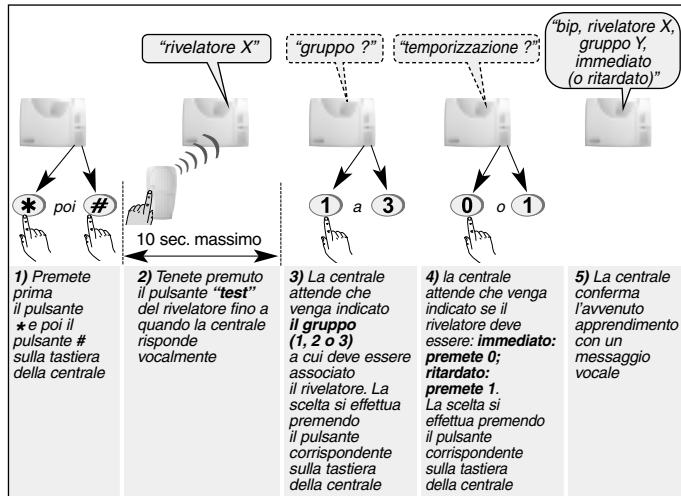
L'apprendimento permette alla centrale del sistema di memorizzare il rivelatore di apertura. Per poter effettuare l'operazione di apprendimento, la **centrale deve trovarsi in modo installazione** (segnalato da 2 lampeggiamenti della spia rossa della centrale ogni 10 sec.); se si trova in modo uso, per passare al modo installazione, digitate:



seguito da:



Effettuate la procedura descritta di seguito



La centrale segnala un errore nella procedura emettendo 3 bip brevi; in questo caso, ripetete la programmazione dall'inizio.

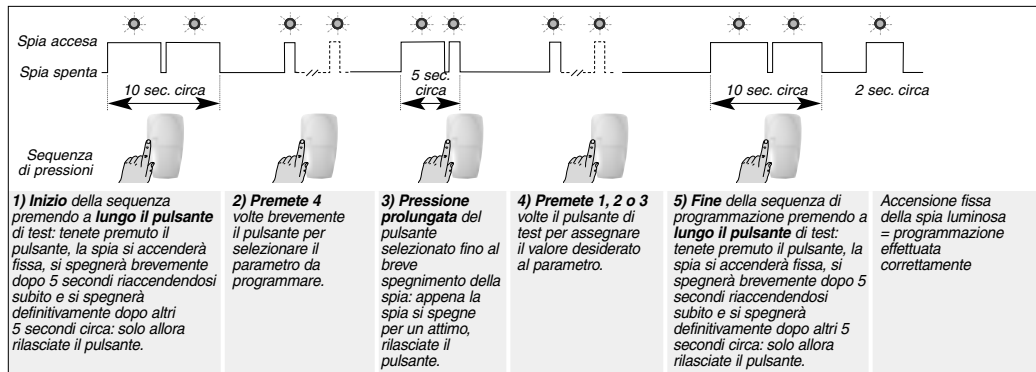


La programmazione del rivelatore deve essere realizzata con il contatto di autoprotezione aperto.

● Scelta del livello d'allarme:

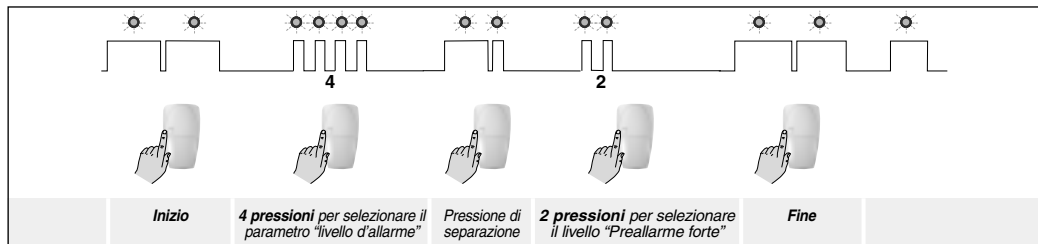
Nome della funzione	Numero parametro	Valore del parametro	Caratteristiche
Livello d'allarme	4	1	Intrusione (programmazione di fabbrica)
		2	Preallarme forte
		3	Preallarme debole

● Effettuate la programmazione seguendo la procedura descritta di seguito:

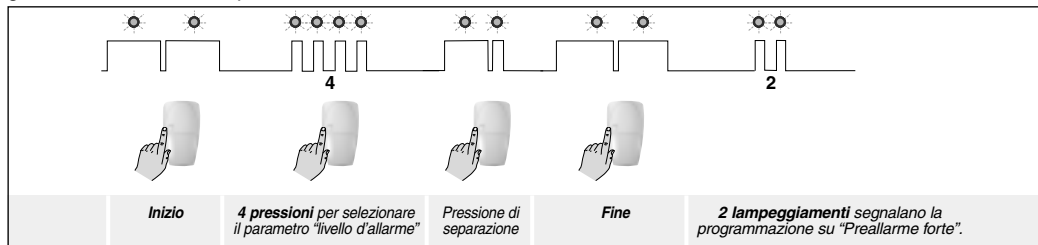


Programmazione

Esempio di programmazione: programmazione del rivelatore per un livello d'allarme su preallarme forte: numero del parametro: 4, valore da attribuire al parametro: 2.



Verifica della programmazione: la verifica del valore assegnato al parametro programmato (nell'esempio precedente: livello d'allarme) si effettua selezionando il numero del parametro e controllando poi il numero di lampeggiamenti che effettua la spia luminosa.



Scelta del luogo d'installazione



Rispettare una distanza di almeno 2 metri tra ciascun prodotto, salvo tra due rivelatori.

IL RIVELATORE DEVE ESSERE INSTALLATO:

- all'interno degli ambienti protetti, a 2,20 m,
- perpendicolarmente agli ingressi da proteggere, la rivelazione è più efficace se l'intrusione avviene perpendicolarmente ai fasci di rivelazione,
- orientato verso l'interno dei locali da proteggere,
- in modo di non sovrapporre i settori di rivelazione a quelli di un altro rivelatore infrarosso.

IL RIVELATORE NON DEVE ESSERE INSTALLATO:

- in una posizione che possa essere colpita direttamente dai raggi del sole o da una sorgente luminosa molto potente (fari, lampade...),
- direttamente di fronte o al di sopra di una fonte di calore (termosifone, bocchette di ventilazione...),
- all'esterno o in posizioni soggette a correnti d'aria,
- direttamente su di una parete metallica o vicino a sorgenti di disturbo elettromagnetico (computer, contatori elettrici...).

I Installazione del rivelatore

Fissaggio

Il rivelatore può essere installato sulla parete in tre diversi modi:

- su snodo,
- a parete,
- ad angolo.

Ad ognuno dei tre diversi modi di fissaggio corrisponde un numero di perno d'autoprotezione da utilizzare:

- su snodo: perno n° 0,
- a parete: perno n° 1,
- ad angolo: perno n° 2.



Per un fissaggio su snodo, il perno n° 0 è già posizionato, di fabbrica, nel suo alloggiamento all'interno del rivelatore.

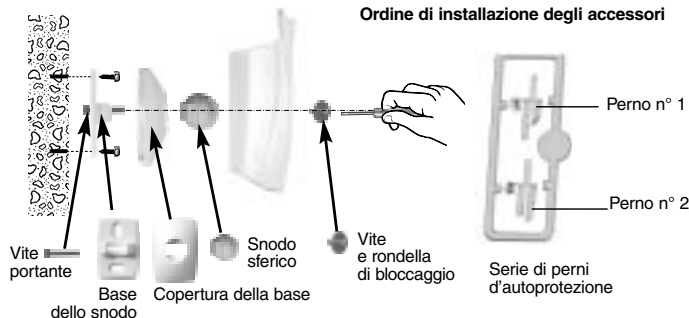


Per ragioni di sicurezza e di durata della pila del rivelatore, il perno d'autoprotezione deve tassativamente essere montato all'interno del rivelatore. Nel caso in cui si dimenticasse di montare tale perno, o in caso di montaggio errato, la spia luminosa del rivelatore lampeggia ininterrottamente dal momento in cui il rivelatore viene fissato sulla sua base.



In caso di fissaggio del rivelatore di movimento ad angolo o in piano contro una parete, incollare l'etichetta (fornita nel sacchetto accessori), sulla parte posteriore del prodotto per mascherare l'apertura ed evitare la penetrazione di insetti.

Ordine di installazione degli accessori



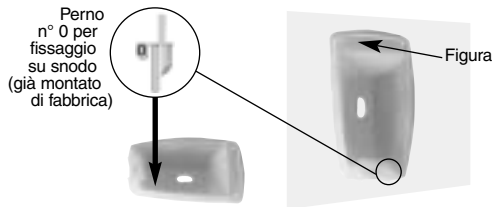
Si fixation en angle ou à plat contre un mur
For a fixing in a corner or flat against the wall



653563_A

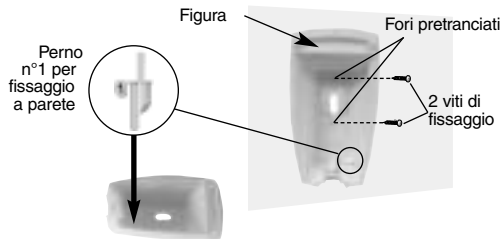
FISSAGGIO SU SNODO

- Appoggiate alla parete la base dello snodo nella posizione scelta per l'installazione, per individuare i due punti da forare.
- Forate la parete.
- Inserite la vite portante nella base e poi fissate la base alla parete.
- Agganciate la copertura alla base dello snodo.
- Inserite lo snodo sferico sulla vite portante.
- Posizionate la base (parte posteriore dell'involucro) del rivelatore (fate attenzione al verso d'installazione indicato).
- Inserite la rondella e avvitate la vite di bloccaggio senza stringere troppo per poter regolare l'orientamento del rivelatore.
- Agganciate la parte anteriore del rivelatore sulla base ed orientatelo approssimativamente.



FISSAGGIO A PARETE

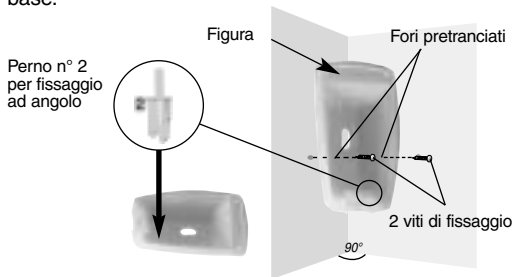
- Bucate i fori pretranciati presenti sulla base del rivelatore, predisposti per fissaggio a parete.
- Appoggiate alla parete la base nella posizione scelta per l'installazione, per identificare i due punti da forare (fate attenzione al verso d'installazione indicato).
- Forate la parete e fissate la base del rivelatore.
- Estraete il perno n° 0 già posizionato di fabbrica.
- Staccate il perno d'autoprotezione n° 1 dalla serie fornita.
- Inserite il perno nella sua posizione.
- Agganciate la parte anteriore del rivelatore sulla base.



I Installazione del rivelatore

FISSAGGIO AD ANGOLO

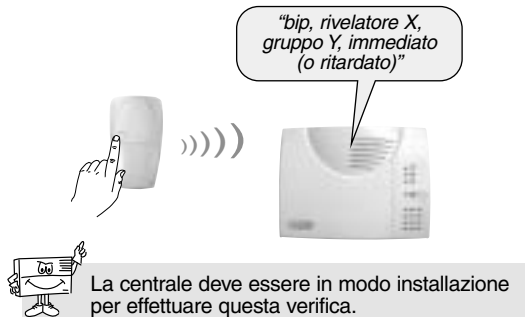
- Bucate i fori pretranciati presenti sulla base del rivelatore, predisposti per fissaggio ad angolo.
- Appoggiate alla parete la base nella posizione scelta per l'installazione, per identificare i due punti da forare (fate attenzione al verso d'installazione indicato).
- Forate la parete e fissate la base del rivelatore.
- Estraiete il perno n° 0 già posizionato di fabbrica.
- Staccate il perno d'autoprotezione n° 2 dalla serie fornita.
- Inserite il perno nella sua posizione.
- Agganciate la parte anteriore del rivelatore sulla base.



Test ed orientamento

Il rivelatore infrarosso ha una modalità test che permette di verificare:

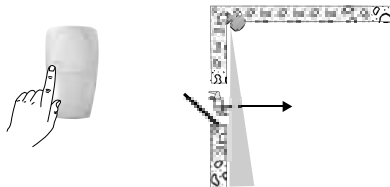
- la corretta alimentazione: l'accensione della spia luminosa durante la pressione del pulsante di test conferma la corretta alimentazione,
- la zona di copertura: ogni rivelazione effettuata nel periodo di test produce l'accensione della spia luminosa del rivelatore,
- il collegamento radio (v. paragrafo Verifica dei collegamenti radio descritto sul manuale della centrale).



Installazione del rivelatore

VERIFICA DELLA ZONA DI COPERTURA:

- premete il pulsante test: il rivelatore entra in modalità test e vi rimane per 90 sec.,
- muovetevi nella zona protetta dal rivelatore: ad ogni movimento rilevato, la spia luminosa del rivelatore si illuminerà. Se la spia non si accende, modificate l'orientamento del rivelatore agendo sullo snodo e verificate che il suo campo visivo sia sgombro da eventuali ostacoli.



Al termine del periodo di test il rivelatore passa automaticamente in modo di funzionamento normale:

- inibizione del rivelatore per 90 secondi dopo ogni rivelazione;
- la spia luminosa non si accende più in occasione di una rivelazione.

Manutenzione

I

Segnalazione di anomalia alimentazione

La batteria scarica di un rivelatore viene segnalata da parte della centrale.

Per controllare se l'alimentazione del rivelatore è difettosa, premete il pulsante di test del rivelatore.



Se la spia luminosa non si accende, la batteria al Litio deve essere sostituita.



La programmazione effettuata sul rivelatore viene mantenuta anche dopo il cambio della batteria.

Cambio della batteria

Per sostituire la batteria scarica:

- Portate la centrale in modo installazione, digitando:



e poi:



- Aprite il rivelatore (v. paragrafo “Apertura”).
- Premete la linguetta di blocco della batteria al Litio.
- Aspettate 2 min prima di collegare la nuova batteria.
- Lasciate stabilizzare il rivelatore per almeno 2 minuti prima di verificare nuovamente la zona di copertura.
- Riportate la centrale in modo “Uso”.
- Digitando:



Per togliere la batteria è necessario premere sulla linguetta di sblocco della batteria stessa.



La pila al litio scarica deve essere sostituita con una dello stesso tipo (BatLi28, 3,6 V).
Gettate le pile scariche in uno degli appositi contenitori.



Specifiche tecniche	Rivelatore di movimento infrarosso S162-22X S163-22X 
Rivelazione infrarosso passivo	● S162-22X : rivelazione lineare 22 m, 12 ° ● S163-22X : rivelazione a tenda 12 m, 8 °
Tipo di fissaggio	● su snodo ● a parete ● ad angolo
Uso	interno
Alimentazione	pila al litio BatLi28 3,6 V / 2 Ah
Autonomia	4 anni in uso normale
Trasmissione radio	TwinBand® 400/800 MHz
Pulsante test	alimentazione e copertura
Spie luminose	1
Temperatura di funzionamento	da - 10°C a + 55°C
Autoprotezione	all'apertura / al distacco (se montato senza snodo)
Indici di protezione	IP 31 / IK 04
Dimensioni (L x A x P)	58 x 102 x 57 mm
Peso	115 g batteria compresa



Trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del ciclo di vita (applicabile nei

paesi dell'Unione Europea e negli altri paesi europei che dispongono di un sistema di raccolta differenziata). Questo simbolo, apposto sul prodotto o sul suo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto comune. Deve essere riportato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia correttamente avviato al riciclaggio, contribuirete a prevenire le conseguenze negative per l'ambiente e per la salute delle persone. Per qualsiasi informazione supplementare riguardo al riciclaggio di questo prodotto, potete fare riferimento al vostro comune di residenza, al centro di raccolta dei rifiuti o al distributore presso cui è stato acquistato il prodotto.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Fabbricante: **Hager Security SAS**

Indirizzo: **F-38926 Crolles Cedex - France**

IT

09

Tipo di prodotto: **Rivelatore di movimento**

Modello depositato: **Hager**

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce sono conformi ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive Europee:

- **Direttiva R&TTE: 99/5/CE**
- **Direttiva Bassa Tensione: 2006/95/CE**
- **Direttiva ROHS: 2002/95/CE**

in ottemperanza alle seguenti Normative Europee armonizzate:

Codice dei prodotti	S162-22X	S163-22X
EN 300 220-2 V2.1.2	X	X
EN 300 330-2 V1.3.1		
EN 50130-4 (95) + A1 (98) + A2 (2002)	X	X
EN 55022 & 55024 (2002)		
EN 60950 (2006)	X	X
EN 301 489 V1.8.1	X	X

Questi prodotti possono essere utilizzati in tutta l'UE, i paesi di EEA, Svizzera.

Crolles, le 04/09/09

Firmato:

Patrick Bernard

Direttore Ricerca e Sviluppo

Il presente manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens disposant d'un système de collecte). Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez vous adresser à votre municipalité, déchetterie ou au magasin où vous avez acheté le produit.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant : **Hager Security SAS**

Adresse : **F-38926 Crolles Cedex - France**



Type de produit : **Détecteur de mouvement**

Marque : **Hager**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits auxquels se réfèrent cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles des directives suivantes :

- **Directive R&TTE : 99/5/CE**
- **Directive Basse Tension : 2006/95/CE**
- **Directive ROHS : 2002/95/CE**

conformément aux normes européennes harmonisées suivantes :

Références produits	S162-22X	S163-22X
EN 300 220-2 V2.1.2	X	X
EN 300 330-2 V1.3.1		
EN 50130-4 (95) + A1 (98) + A2 (2002)	X	X
EN 55022 & 55024 (2002)		
EN 60950 (2006)	X	X
EN 301 489 V1.8.1	X	X

Ces produits peuvent être utilisés dans toute l'UE, l'EEA et la Suisse

Crolles, le 04/09/09

Signature :

Patrick Bernard

Directeur Recherche et Développement

Document non contractuel, soumis à modifications sans préavis.

Hager SAS
132 Boulevard d'Europe
BP 78
F-67212 OBERNAI CEDEX

Tél. +333 88 49 50 50
www.hagergroup.net

Pour obtenir des conseils lors de l'installation ou avant tout retour de matériel, contactez l'assistance technique HAGER dont les coordonnées figurent sur la notice de la centrale. Une équipe de techniciens qualifiés vous indiquera la procédure à suivre.

www.hager.fr